

Das 5. Zykluskonzert im Wiesbadener Kurhaus brachte die Uraufführung der 2. Symphonie in d-Moll für Orchester von Professor Waldemar v. Baußnern, „dem Andenken Johannes Brahms gewidmet“. Das gediegene, schöne Werk fesselte in hohem Maße und hatte einen vollen, entschiedenen Erfolg. Schon der erste Satz mit seinem romantisch anmutenden Thema, das, meisterhaft durchgeführt, sich zu einer schwungvollen, blühenden Melodie steigert, übt eine starke Wirkung aus. Der lebhafte zweite Satz im friedlichen Scherzoform ist voll blühender Heiterkeit und wird oft durch leuchtende Blitze köstlichen Humors belebt. Der folgende langsame Satz mit seinen düsteren, ergreifenden Trauergesängen verleiht dem Werk den Zug eines tragischen Erlebnisses und einer edlen Resignation. Im Schlußsatz erheben sich dann herrliche Variationen über ein harmonisch und rhythmisch eigenartiges Thema zu einer polyphon-meisterhaft durchgeführten, durch farbenprächtige Instrumentation belebten Steigerung und krönen so das feinsinnige, bedeutende Werk. Der Komponist, unterstützt durch die hervorragend Leistung des Kurorchesters, leitete sein Werk selbst und wurde vom Publikum mit stürmischem Beifall ausgezeichnet. Als Solistin des Abends war Frau Kammersängerin Sigrid Hoffmann-Dreger aus Stuttgart erschienen. Sie sang mit ihrer schönen, vollsaftigen Stimme eine Reihe Lieder und Gesänge von Reger, Richard Strauss und anderen. Das Publikum zeichnete die beliebte Sängerin und ihren Begleiter, Herrn städtischen Musikdirektor Schuricht, der außerdem noch Reger's hochinteressante symphonische Dichtung „Präludien“ vortrefflich dirigierte, mit lebhaftem Beifall aus.

[\(Original image\)](#)

The 5th subscription concert at the Wiesbaden Kurhaus featured the world premiere of the 2nd Symphony in D minor for orchestra by Professor Waldemar von Baußnern, “dedicated to the memory of Johannes Brahms.” The solid, beautiful work captivated to a high degree and achieved a complete and decisive success. Already the first movement, with its romantically evocative theme—masterfully developed and rising into a spirited, blossoming melody—exerted a powerful effect. The lively second movement, in a peaceful scherzo form, is full of radiant cheerfulness and is often enlivened by flashes of delightful humor. The following slow movement, with its somber, poignant funeral songs, lends the work the character of a tragic experience and noble resignation. In the final movement, magnificent variations on a harmonically and rhythmically distinctive theme rise to a polyphonically masterful development, animated by colorful orchestration, and thus crown the subtle and significant work. The composer, supported by the outstanding performance of the spa orchestra,

conducted his work himself and was met with thunderous applause from the audience. The soloist of the evening was chamber singer Mrs. Sigrid Hoffmann-Dreger from Stuttgart. She sang a series of songs and lieder by Reger, Richard Strauss, and others with her beautiful, richly resonant voice. The audience honored the beloved singer and her accompanist, state Music Director Mr. Schuricht—who also conducted Reger’s highly interesting symphonic poem “Preludes” excellently—with enthusiastic applause.

ヴィースバーデンのクアハウスで行われた第5回定期演奏会では、ヴァルデマール・フォン・バウスネルン教授による《ヨハネス・ブラームスの思い出に捧ぐ》と題された**ニ短調の第2交響曲**の世界初演が行われた。この格調高く美しい作品は非常に強い魅力を放ち、完全かつ明確な成功を収めた。すでに第1楽章は、ロマンティックな趣のある主題が見事に展開され、躍動感あふれる花咲く旋律へと高まっていくことで、強い印象を与えた。平穏なスケルツォ形式による第2楽章は、明るく快活な雰囲気になり、しばしば鮮やかなユーモアの閃きによって生き生きと彩られていた。続く緩徐楽章では、陰鬱で胸を打つ哀歌が奏でられ、作品全体に悲劇的な体験と高貴な諦念の趣を与えている。終楽章では、和声的にもリズム的にも独特な主題による見事な変奏が、色彩豊かな管弦楽法によって生き生きと展開され、ポリフォニックな技巧をもってこの繊細で意義深い作品を見事に締めくくっている。作曲者自身が、クア管弦楽団の卓越した演奏に支えられながら自作を指揮し、聴衆から嵐のような拍手を浴びた。

この夜のソリストとして登場したのは、シュトゥットガルト出身の宮廷歌手ジグリート・ホフマン＝ドレーガー夫人であった。彼女は美しく豊潤な声で、レーガー、リヒャルト・シュトラウス、その他の作曲家による歌曲を数曲歌い上げた。聴衆はこの人気歌手と彼女の伴奏者である市の音楽監督シューリヒトに熱烈な拍手を送り、シューリヒト氏はさらにレーガーの非常に興味深い交響詩《前奏曲》を見事に指揮した。